

GM EMD JT42CWR CLASS 67

DE • Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme Ihres neuen Modells sorgfältig die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie sie gut auf, denn sie enthält wichtige Informationen.

FR • Lire ces instructions avec attention avant de faire fonctionner votre train. Conserver ces informations pour utilisation ultérieure.

GB • Please read these instructions carefully before using your train. Keep these instructions for future reference.

IT • Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il vostro trenino elettrico. Custodite queste istruzioni, perché esse contengono delle informazioni importanti.

ES • Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar este juego. Guarde las instrucciones para futuras consultas que pueda tener.

NL • Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik van uw trein. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventueel toekomstig gebruik.

SI • Pred uporabo vaše lokomotive pazljivo preberite navodilo. Navodila shranite, ker vsebujejo pomembne informacije.

DE • Die Class 66 ist eine dieselelektrische Lok, hergestellt von GM EMD (Ontario, Canada) und wurde erstmals vorgestellt im Jahr 1998. Die erste Bestellung (250 Stueck) kam von englischen Gesellschaft EWS. Später verbreitete sich die Lok auf das europäische Festland, meistens ueber die Leasing Unternehmen Porterbrook und Angel Trains. Ende des Jahres 2013 näherte sich die Zahl von verkauften Lokomotiven an fast 650 Stueck. Die Lokomotive wurde bekannt als zuverlässig, wartungs- und umgebungsfreundlich. Sie ist zugelassen in Grossbritannien, Deutschland, Niederlanden, Belgien, Schweden, Luxemburg, Norwegen, Dänemark, Polen und Frankreich.

FR • La locomotive diesel électrique de fret Class 66 a été développée par la société GM EMD (Ontario, Canada) et est apparue en Europe en 1998. La première compagnie qui commanda 250 articles fut la compagnie anglaise EWS. Plus tard, la locomotive s'est répandue en Europe continentale. La plupart ont été louée par des sociétés nommées Porterbrook et Angels Trains. Fin 2013 le nombre total de locomotive vendue approche les 650 unités. La locomotive a établi sa propre réputation grâce à sa fiabilité, son faible coût d'exploitation, et ses émissions réduites. La locomotive est homologuée dans les pays suivants : Grande-Bretagne, Allemagne, Hollande, Belgique, Suisse, Norvège, Luxembourg, Danemark, Pologne et en France.

GB • The dieselelectric freight locomotive Class 66 was developed from GM EMD (Ontario, Canada) and appeared in Europe in 1998. The first customer was the British EWS, who ordered 250 items. Later on the locomotive made its expansion throughout the continental Europe, most of them leased from companies Porterbrook and Angel Trains. At the end of 2013, the total number of sold locomotives is approaching to 650 items. The locomotive established itself through its reliability, low operating costs and reduced environmental emissions. The locomotive type is certified in following countries: Great Britain, Germany, Holland, Belgium, Sweden, Norway, Luxembourg, Denmark and Poland, and France.

IT • Il locomotore dieselelettrico per il trasporto merci Class 66 è un prodotto della GM EMD (Ontario, Canada) ed è stato presentato in Europa per la prima volta nel 1998. La prima compagnia a introdurre questo tipo fu la inglese EWS, che ne ha ordinato ben 250 unità. Nei anni seguenti, la locomotiva si è diffusa anche nella Europa continentale. La maggior parte di esse sono noleggiate attraverso le compagnie Porterbrook e Angel Trains. Il numero totale delle locomotive nel 2013 il numero totale delle locomotives sta avvicinando a 650 unità. La locomotiva spicca per le sue doti come l'affidabilità, costi operativi sostenuti e ridotto impatto ambientale. Il locomotore ha già ottenuto il permesso di circolare in Inghilterra, Germania, Olanda, Belgio, Svezia, Norvegia, Lussemburgo, Danimarca, Polonia e Francia.

NL • De Class 66 is een dieselelectrische lokomotief, vervaardigd door GM EMD (Ontario, Canada) en werd voor het eerst voorgesteld in 1998. De eerste bestelling (250 stuks) kwam van de Engelse spoorwegmaatschappij EWS. Later verbreidde de inzet van deze loks zich naar het Europese vasteland, hoofdzakelijk via de leasingmaatschappijen Porterbrook en Angel Trains. Tegen het einde van het jaar 2013 nadert het aantal verkochte loks de 650 stuks. De Class 66 geraakte bekend als betrouwbaar, met lage exploitatiekosten, gekoppeld aan milieuvriendelijkheid. Ze is toegelaten in Groot-Brittannië, Duitsland, Nederland, België, Zweden, Noorwegen, Denemarken, Polen en Frankrijk.

SI • Class 66 je diesel električna tovorna lokomotiva, izdelana pri GM EMD (Ontario, Kanada) in prvič predstavljena leta 1998. Prvi naročnik je bila angleška družba EWS, ki jih je naročila kar 250 kos. Kasneje je lokomotiva našla kupec tudi v kontinentalnem delu Evrope, predvsem preko leasing družb Porterbrook in Angel Trains. Konec leta 2013 se število izdelanih lokomotiv bliža številu 650 kos. Lokomotiva

slovi po zanesljivosti, nizkih operativnih stroških in nizkih emisijah škodljivih snovi. Lokomotiva je certificirana za obratovanje v naslednjih državah: Velika Britanija, Nemčija, Nizozemska, Belgija, Švedska, Luksemburg, Norveška, Danska, Poljska in Francija.

DE • Die Lokomotive vorsichtig aus der Verpackung nehmen (Abb.1). Die Verpackung zum möglichen, späteren Gebrauch gut aufbewahren. Einige Teile, die sehr bruchempfindlich sind, sind zur Selbstmontage beigelegt. Die Verpackung ist so gestaltet, dass die Lokomotive auch aufgerüstet mit den Zurüstteilen hineinpasst.

FR • Enlevez soigneusement la locomotive de l'emballage (Fig. 1). Prenez soin de l'emballage, il pourra vous être utile à l'avenir. Malgré les nombreuses pièces attachées à la locomotive, elle peut être emballée dans le carton d'origine. Dans le but d'éviter tout dommage pendant le transport, quelques petites pièces fragiles n'ont pas été assemblées à l'usine. Celles-ci doivent être assemblées par le client.

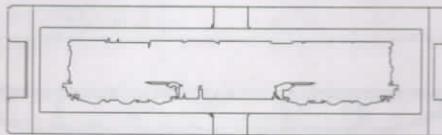
GB • Pull the locomotive carefully from the packaging (Fig. 1). Take care of the packaging, it can be used in the future. Even with all small parts attached, the locomotive can still be packed in the original packaging. In order to avoid damaging due to transport, some small and therefore sensitive parts were not factory mounted. These parts are separately packed and need to be assembled from the customers side.

IT • Togliere con cautela la locomotiva dalla confezione (Fig. 1). Conservare la scatola per un eventuale riutilizzo. La confezione è stata studiata per poter riporre la locomotiva anche dopo l'aggiunta degli accessori complementari. Al fine di evitare danni durante il trasporto, i particolari più fragili non sono montati sulla locomotiva ma allegati alla confezione, e dovranno essere poi assemblati dall'acquirente.

ES • Saque la locomotora con cuidado de su embalaje (Fig. 1). No tire el embalaje, puede servirle para el futuro. Aunque venga acompañada por todas las piezas pequeñas, la locomotora todavía puede ser embalada en su embalaje original. Para evitar posibles daños, causados por/durante el transporte, algunas piezas pequeñas y frágiles no vienen montadas desde fábrica. Estas piezas vienen embaladas a parte y tienen que ser montadas por parte del cliente.

NL • Haal de locomotief voorzichtig uit de verpakking (Fig. 1). Bewaar de verpakking, deze kunt u nodig hebben voor toekomstig gebruik om bijvoorbeeld de locomotief te bewaren, ook als de kleine onderdelen zijn bevestigd kunt u de verpakking nog gebruiken. Om transportschade te voorkomen, zijn enkele kleine onderdelen niet gemonteerd, maar los bijgevoegd. Deze dient u zelf te monteren.

SI • Previdno vzeti lokomotivo iz vložka (sl.1), katerega je tako kot tudi škatlo priporočljivo shraniti za morebitno nadaljnjo uporabo. Tudi z dodatnimi deli opremiljeno lokomotivo je možno shraniti v originalni embalaži. V vrečki oz. vložku se nahajajo določeni, na poškodbě občutljivi deli, ki so predvideni za montažo s strani končnega uporabnika.



1

DE • Die Lokomotive kann als fahrfähiges Modell entsprechend Abb. 2 aufgerüstet werden. Als Vitrinenmodell sind die Teile entsprechend Abb. 3 und 4 zu montieren. Die Teile bitte sorgfältig montieren, Klebstoff ist im Regelfall nicht notwendig.

FR • La locomotive peut-être assemblée comme le modèle complet opérationnel (utilisé pour remorquer, Fig. 2) ou en partie opérationnel (montré Fig. 3 et 4). Attention lors de l'assemblage, la colle n'est pas nécessaire.

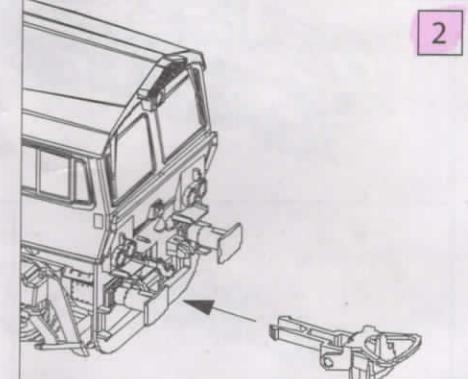
GB • The locomotive can be assembled as a fully operational model (to be used for hauling, Fig. 2) or partly operational model (to be displayed, Fig. 3 and 4). Be careful when assembling, glueing is not necessary.

IT • La locomotiva può essere assemblata come modello funzionante (per servizi regolari, Fig. 2) o come modello statico (per essere esposta in vetrina, Fig. 3 e 4). L'assemblaggio, che non necessita di colla, richiede pazienza e cautela.

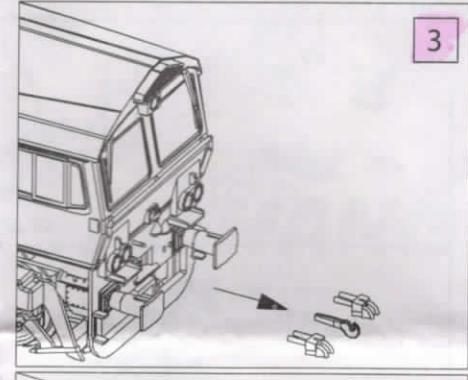
ES • La locomotora puede ser montada como modelo para pleno funcionamiento (para el transporte, Fig. 2) o como modelo en funcionamiento parcial (para exponerlo, Fig. 3 y 4). Tenga cuidado a la hora de montarlo, no es necesario emplear pegamento.

NL • The locomotief kan geassembleerd worden tot een volledig operationeel model (om te rangeren, Fig. 2) of tot een gedeeltelijk operationeel model (Fig. 3 en 4). Wees voorzichtig met assembleren, lijmen is niet nodig.

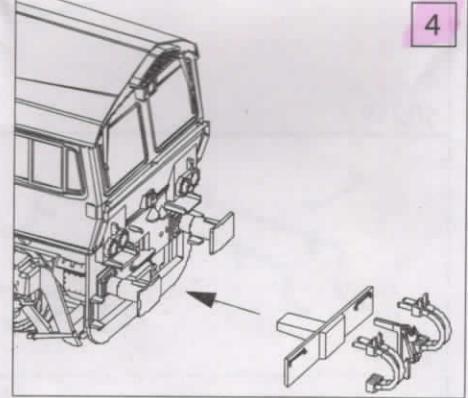
SI • Lokomotivo je možno opremiti kot v celoti delujoč model (vozen, sl. 2) ali kot model za v vitrino (mirujoči, sl. 3 in 4). Pri delu se pripraviča previdnost, lepljenje ni potrebno.



2



3



4

DE • Abnehmen und Aufsetzen des Lokomotivgehäuses gemäß Abb. (5 und 6).

FR • Ouvrir et refermer la locomotive (Fig. 5 et 6).

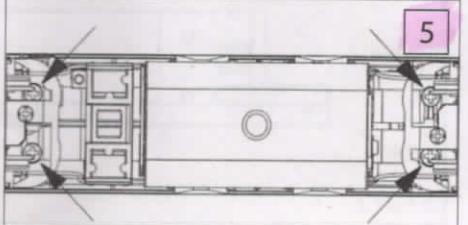
GB • Opening and closing the locomotive (Fig. 5 and 6).

IT • Come togliere e rimettere a posto la carrozzeria (Fig. 5 e 6).

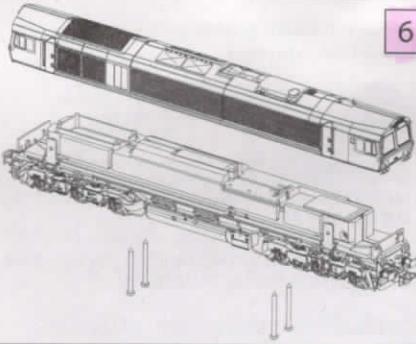
ES • Abrir y cerrar la locomotora (Fig. 5 y 6).

NL • Het verwijderen en plaatsen van de behuizing (Fig. 5 en 6).

SI • Odpiranje oz. zapiranje lokomotive (sl.5 in 6).



5



DE • Zum Betrieb verwenden Sie bitte ein Fahrgerä^t (nicht im Lieferumfang enthalten), der der europäischen Norm EN 61558-2-7 (Isolations- und Sicherheitsisolations - transformatoren) entspricht.
Wir empfehlen die Lokomotive einzufahren. Das Modell soll bei halber Geschwindigkeit jeweils 15 Minuten in beiden Fahrrichtungen in Betrieb genommen werden. Damit ist auf sachgemäß montierten und sauberen Schienen ein einwandfreier Betrieb über die gesamte Lebenszeit des Modells möglich. Der kleinste, noch befahrbare Radius beträgt 342.5 mm.

FR • Comme source d'alimentation, utilisez un transformateur (non inclus) correspondant aux normes européennes standard EN 61558-2-7 (Transformateurs à isolation et sécurité des transformateurs à isolation). Pour plus d'efficacité, il est recommandé de laisser fonctionner la locomotive à la moitié de sa vitesse pendant 15 min, puis pendant 15 min encore dans une autre direction sans recharger. Le plus petit rayon sur lequel ce modèle peut tourner est de 342.5 mm. La locomotive peut fonctionner correctement seulement si elles est bien monté et sur des rails propres.

GB • Use a transformer as a power supply (not included) which corresponds to the European standard EN 61558-2-7 (Isolating transformers and safety isolating transformers). In order to maximize the models efficiency it is advisable to let the locomotive run at half speed for 15 min. in one and 15 min. in other direction with no load. The smallest radius this model should run on is 342.5 mm. The locomotive will run properly only on well mounted and clean track.

IT • Come fonte d'energia utilizzare un trasformatore (non incluso) a norma EN 61558-2-7 (trasformatore isolante e sicuro). Per ottenere la massima efficienza si raccomanda di far "girare" la locomotiva a mezza velocità per 15 minuti in entrambi i sensi di marcia, senza vagoni al traino. Il raggio minimo dei binari curvi è 342.5 mm. Un funzionamento appropriato dell' modello è assicurato solamente sui binari posati in regola ed puliti.

ES • Como fuente de alimentación, debe utilizar un transformador (no incluido) que cumpla con la Normativa Europea EN 61558-2-7 (transformadores aislantes y transformadores aislantes de seguridad). Para poder maximizar el rendimiento del modelo, es conveniente dejar que la locomotora vaya a velocidad media, durante 15 min. hacia una dirección y durante 15 min. hacia otra dirección, sin carga. El radio más pequeño que debería recorrer este modelo, es de 342.5 mm. La locomotora solamente funcionará correctamente en vías correctamente montadas y limpias.

NL • Gebruik voor deze set een transformator (niet meegeleverd) die aan de Europese norm EN 61558-2-7 voldoet. Om de levensduur van de locomotief te waarborgen, wordt het aangeraden om de locomotief op halve snelheid 15 minuten vooruit te laten rijden en daarna 15 minuten achteruit. De kleinste baanradius voor dit model is 342.5 mm. De locomotief rijdt het beste op een goed gemonteerde en schone baan.

SI • Za napajanje z električno energijo uporabljujte transformator (ni priložen), ki ustreza evropskemu standardu EN 61558-2-7 (izolacijski transformatorji) in varnostni izolacijski transformatorji). Za zagotovitev optimalnega delovanja v celotni življenski dobi lokomotive, je priporočljivo vtekanje nove lokomotive pri polovični hitrosti in sicer neobremenjene 15 min v eno smer in 15 min v drugo smer. Minimalen radij že prevozne proge znaša 342.5 mm. Brezhibno delovanje lokomotive je možno le na pravilno postavljeni in čistti proggi.

Elektrische Eigenschaften Capacité électrique Electrical rating Capacitá elettrica Régimen eléctrico Electrische specificaties Električne karakteristike	AC ~	DC ---
Nennspannung Voltage potentiel Rated voltage Tensione nominale Tensión de régimen Voltage waarde Nazivna napetost	16V	12V
Betriebsspannung Voltage réel Working voltage Tensione in esercizio Tensión de funcionamiento Werkbaar voltage Obratovalna napetost	2-16V	2-14V
Eingangsnennleistung Energie prévue Rated power input Potenza nominale in entrata Entrada de potencia de régimen Vermogen Nazivna vhodna moč	6,4VA	3,6W
Nennstrom Courant Rated current Corrente nominale Intensidad de régimen Stroomafname Nazivni tok	0.4A	0.3A

DECODER

Elektrische Eigenschaften Capacité électrique Electrical rating Capacitá elettrica Régimen eléctrico Electrische specificaties Električne karakteristike	AC ~	DC ---
Strom bei Courant à Current at Corrente ai Corriente Stroom bij Tok pri	16V AC 12V DC	0.4A 0.3A
Spitzenbelastung Courant maximum Maximum current Corrente massima Corriente máxima Maximale stroom Maksimalni tok		1A 1A

DE • Das Modell ist mit einer Schnittstelle nach NEM 660 NMRA DCC Standard ausgestattet. Für die Digitalisierung dieser Lokomotive wird zuerst das Gehäuse (Abb. 5 und 6) entfernt. Dann vorsichtig den Brückenstecker herausziehen und den Decoder lagerichtig einsetzen (Abb. 7). Bei der Montage des Decoders sind die Bedienungshinweise des Herstellers zu beachten.

FR • Le modèle est équipé de prise décodeur qui est conforme aux normes NEM 660. Pour installer le système digital, ouvrir la locomotive (Fig. 5 et 6). La prise du modèle doit être débranchée et celle du décodeur doit être branchée (Fig. 7). Avant d'installer le décodeur, lire attentivement la notice.

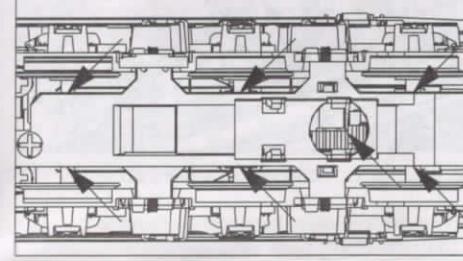
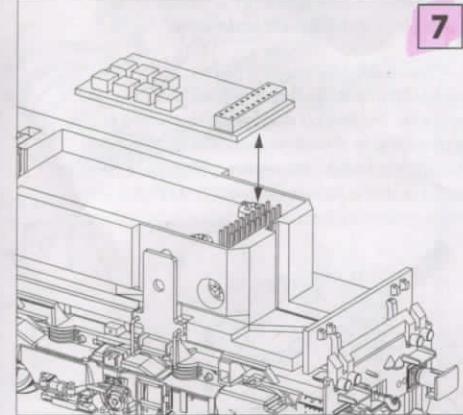
GB • The model is equipped with a decoder socket, which complies with NEM 660 standard. To digitalize this model, the locomotive (Fig. 5 and 6) has to be opened. The dummy plug has to be unplugged and a decoder's plug plugged in (Fig. 7). Before mounting the decoder, read carefully its instructions.

IT • Il modello è equipaggiato di connettore per il decoder a norma NEM 660. Per digitalizzare il modello è necessario aprire la locomotiva (Fig. 5 e 6). Togliere la spina del collegamento ed inserire la spina del decoder (Fig. 7). Prima dell'installazione leggere con attenzione le istruzioni.

ES • La locomotora está equipada con zócalo para decodificador, que cumple con las normativas NEM 660 estándar. Para poder digitalizar este modelo, primero se tiene que sacar la carrocería (Fig. 5 y 6). Puente en el conector tienen que estar desconectado y el decodificador enchufado (Fig. 7). Antes de montar el decodificador hay que leer atentamente las instrucciones.

NL • De lokomotief is uitgevoerd met een decoder aansluiting volgens de NEM 660 standaard. Om de decoder te plaatsen moet de lokomotiefkap (Fig. 5 en 6) worden verwijderd. De dummy connector kunt u dan verwijderen en de decoder connector kunt u dan in pluggen (Fig. 7). Lees voor het plaatsen van de decoder de instructies aandachtig.

SI • Model je opremljen z vtičnico za dekoder po standardih NEM 660. V primeru digitalizacije je potrebno odstraniti ohišje (sl. 5 in 6). Previdno izvleči mostiček in pravilno vstaviti vtič dekoderja (sl. 7). Pri montaži dekoderja obvezno upoštevati navodila proizvajalca.



DE • Schmierung der Radlager und des Getriebes (Abb.8).

FR • Graissage des paliers des essieux et du mécanisme (Fig.8).

GB • Lubrication of axle bearings and gears (Fig.8).

IT • Lubrificazione delle boccole e dell'riduttore (Fig.8).

ES • Engrase de los cojinetes de los ejes y engranajes (Fig.8).

NL • Smering van wiellagers en assen (Fig. 8).

SI • Mazanje ležajev koles in reduktorja (sl. 8).

DE • Bei allen Reinigungs- und Pflegearbeiten bitte das System stromlos schalten. Um lange Freude an dem Modell zu haben, sind einige Servicearbeiten nach jeweils ca. 40 Betriebsstunden notwendig. Bitte legen Sie die Lokomotive wegen bruchempfindlicher Teile nur auf weiche Flächen ab.

FR • Vérifier que la source d'énergie est débranchée avant de procéder à tout nettoyage ou maintenance. Afin d'assurer la durabilité et l'efficacité du produit, une révision est recommandée (toutes les 40 heures). Poser la locomotive sur un surface sûre et douce pour éviter de casser des pièces.

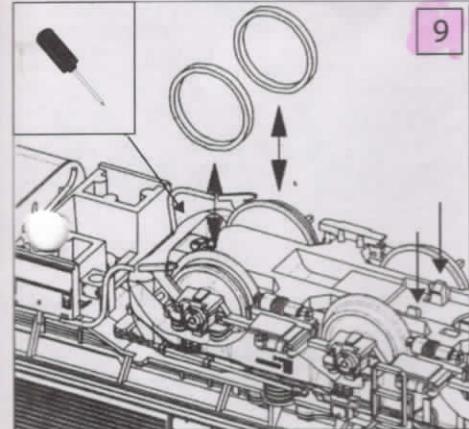
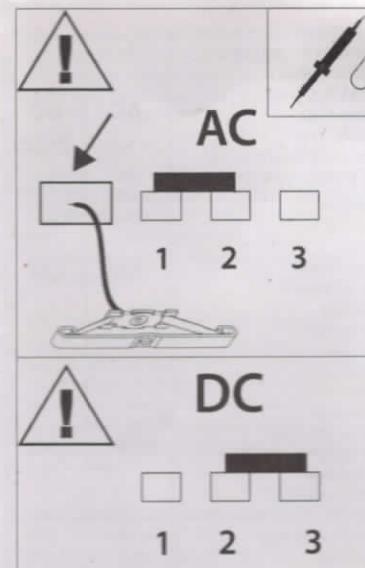
GB • Be sure to disconnect the power supply before any kind of cleaning or maintenance. In order to assure locomotive's durability and efficiency, proper servicing is recommended (every 40 hours of running). Put the locomotive on soft surfaces only (protruded parts can easily be broken).

IT • Prima di pulire o fare manutenzione, accertarsi che il modello non sia sotto tensione. Per assicurare alla locomotiva una maggior durata ed efficienza, si consiglia di effettuare la manutenzione dopo ogni 40 ore di servizio. Posare la locomotiva solo su superfici morbide poiché le parti sporgenti possono rompersi con facilità.

ES • Asegúrese de desconectar el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Para poder asegurar la vida y el rendimiento de la locomotora, se recomienda una revisión (cada 40 horas de recorrido). Ponga la locomotora únicamente encima de superficies suaves (piezas sobresalientes pueden romperse fácilmente).

NL • Wees er zeker van dat u de stekker van de trafo uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. Om de levensduur van de locomotief te verlengen dient u iedere 40 werkuuren de locomotief een preventieve onderhoudsbeurt te geven. Wees voorzichtig met breekbare onderdelen.

SI • Pred vsakim čiščenjem oziroma vzdrževalnim posegom obvezno izključiti napajanje. Optimalno delovanje lokomotive je zagotovljeno le ob rednem servisiranju (po vsakih 40 urah delovanja). Lokomotivo polagajte le na mehke površine (nevarnost loma štrlečih delov).



DE • Wechseln der Haftrifen bei Bedarf (Abb. 9).

FR • Remplacement des bandages d'adhérence (si nécessaire, Fig 9).

GB • Changing the traction tires (when needed, Fig. 9).

IT • Sostituzione degli anelli di attrito (all'occorrenza, Fig.9).

ES • Cambiar los aros de adherencia (si fuese necesario, Fig.9).

NL • Verwisselen van antislipbanden (indien noodzakelijk, zie Fig. 10).

SI • Zamenjava tornih obročev (po potrebi, sl. 9).

DE • Leifer nach Bedarf wechseln (AC Abb. 10 und 11).

FR • Remplacement du frotteur (si nécessaire, CA version Fig 10 et 11).

GB • Changing the pickup shoe (when needed, AC version Fig. 10 and 11).

IT • Sostituzione dei pattini (all'occasione, versione a CA Fig. 10 e 11).

ES • Cambiar el patín encargado de la toma corriente (cuando sea necesario, la versión AC Fig 10 y 11).

NL • Sleepkontakt vervangen (indien noodzakelijk, AC uitvoering, Fig. 10 en 11).



construcción y el diseño.

NL • Mehano behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen.

SI • Mehano si pridružuje pravico do sprememb konstrukcije in designa.

DE • MÄSTSTS UND ORIGINALGETREUE KLEINMODELLE FUER SAMMLER.

FR • MODELES REDUITS, CONSTRUITS A L'ECHELLE EN DETAILS POUR COLLECTIONNEURS.

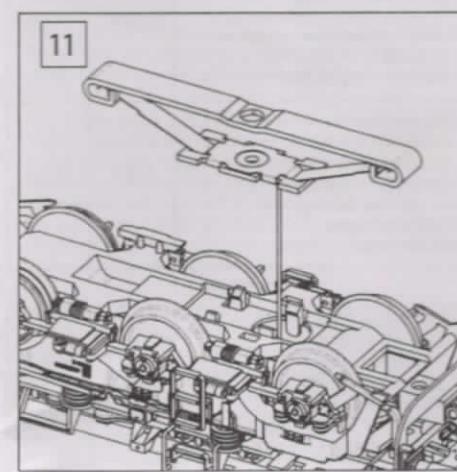
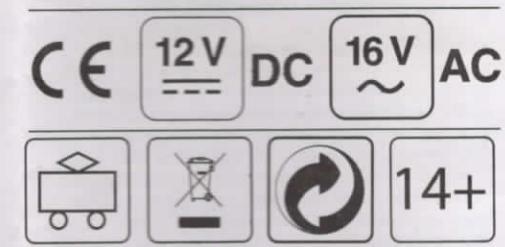
GB • DETAILED SCALE MODELS FOR COLLECTORS.

NL • SCHAALMODELLEN VOOR VERZAMELAARS.

ES • MODELOS REDUCIDOS, CONSTRUIDOS DETALLADAMENTE A ESCALA PARA COLECCIONISTAS.

IT • MODELLI RIDOTTI, COSTRUITI SU SCALA IN DETTAGLIO PER COLLEZIONISTI.

SI • MODELJ V MERILU HO ZA ZBIRATELJE.



DE • Beim Bestellen von Ersatzteilen bitten wir jeweils die Bestellungsnummer der Lokomotive (Schachtel) und die Nummer (Explosionszeichnung) des Ersatzteils anzugeben.

FR • Si vous désirez commander les pièces de recharge, merci de bien vouloir vous reporter au numéro de commande de la locomotive (indiqué sur la boîte) et au numéro de la pièce (selon le schéma ci-joint).

GB • Please refer to the locomotive's order number (box) and part number (exploded drawing) when ordering a spare part.

IT • Per ordinare i pezzi di ricambio, siete pregati di riferirvi al numero di ordinazione (scatola) e il numero del pezzo in questione (disegno esploso).

ES • Cuando haga un pedido de piezas de repuesto, le agradeceríamos que nos indicara el número de referencia de la locomotora (indicado en la caja) y el número de plano de despiece.

NL • Wij verzoeken u, wanneer u reserve onderdelen besteld het lokomotief bestelnummer (doos) en het onderdeel nummer (exploded drawing) op te geven.

SI • Prosimo, da ob naročilu rezervnih delov navedete naročilno številko lokomotive (škatla) in številko posameznega dela (eksplozija risba).

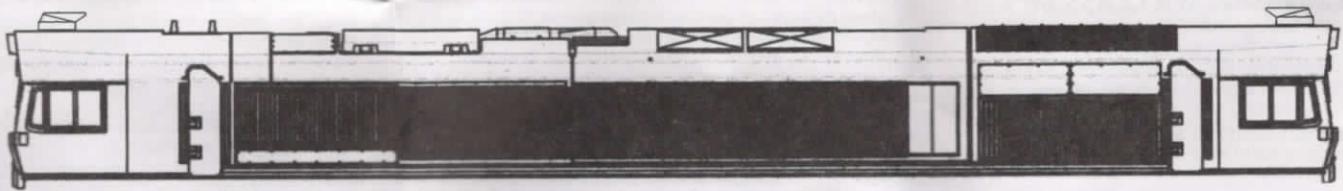
DE • Technische Änderungen vorbehalten.

FR • Mehano se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

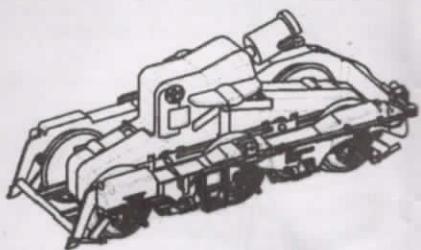
GB • Mehano reserve the right to make changes without notice.

IT • La ditta Mehano si riserva il diritto di fare modifiche senza preavviso.

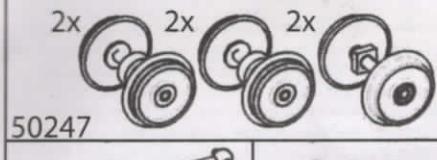
ES • Mehano se reserva el derecho a modificar la



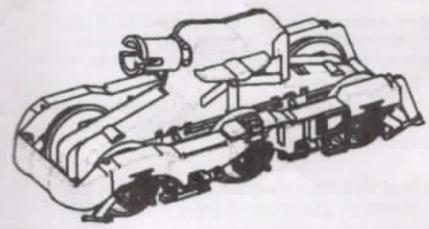
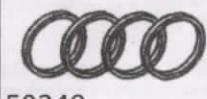
50245



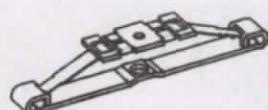
50246



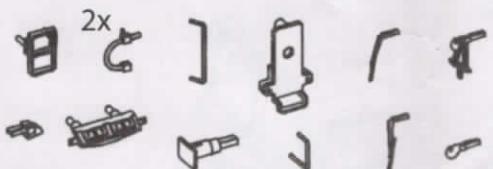
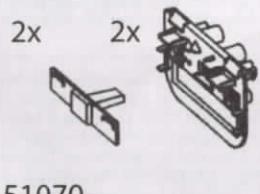
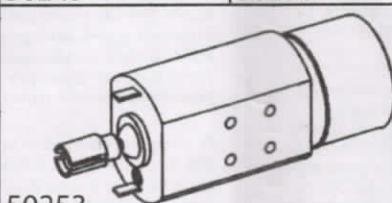
50248



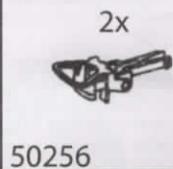
50250



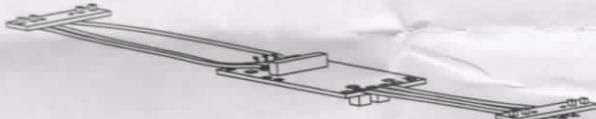
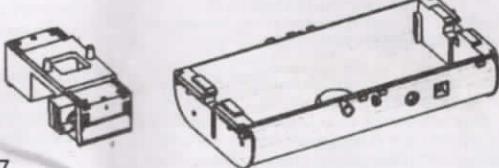
50251



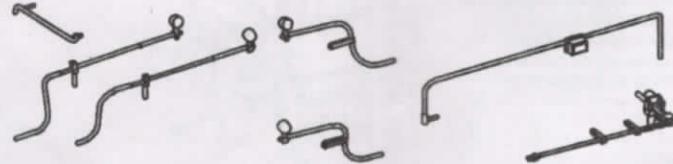
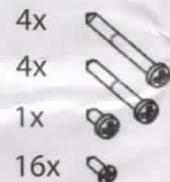
51066



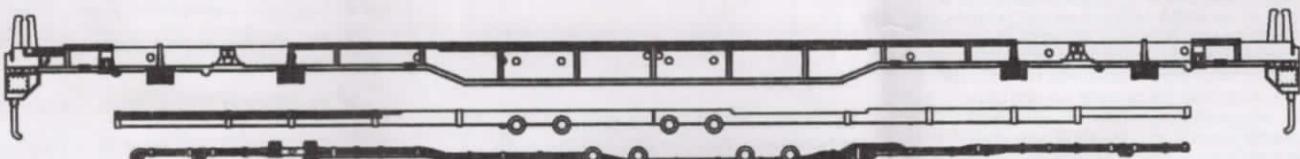
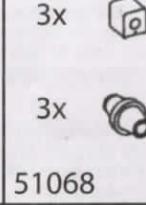
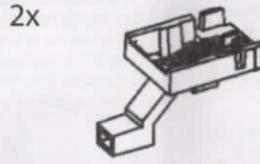
50257



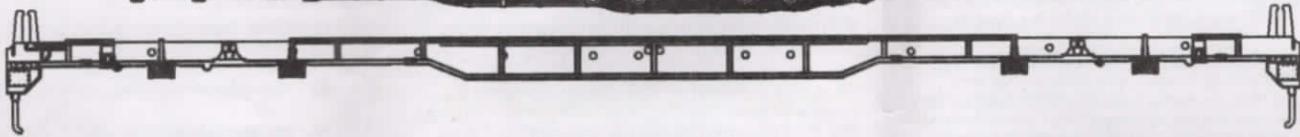
50258



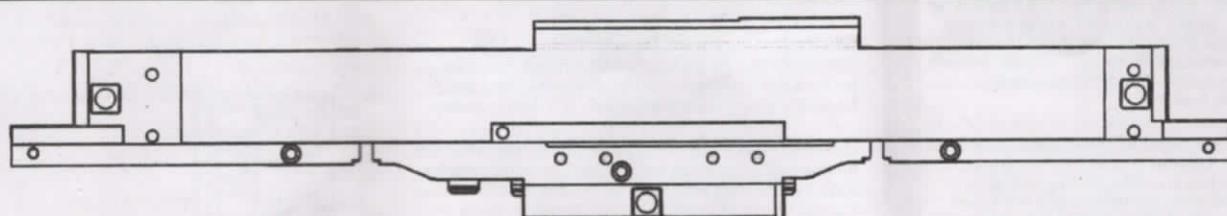
51067



51071



51072



Wichtiger Hinweis !
Important Information !

Im Digitalbetrieb können verschiedenen Beleuchtungsszenarien dargestellt werden. Dazu programmieren Sie Ihren Decoder bitte mit folgenden CV Werten. In DCC Mode are different light scenarios available. Please set the CVs of your decoder as follows.

Mapping Zeile Mapping Row	Beschreibung / Description Index	CV 32	Wert/ Value 2	Cab 1	Funktionstaste Function	Cab 2
5	Vorwärts, F0, Forward nicht F2, nicht F3, nicht F5 Licht vorne [1] Front Light	CV A CV B CV K	321 322 330	20 138 1	● ●	F0 ● ●
6	Rückwärts, F0, Backward nicht F2, nicht F3, nicht F4 Licht hinten [1] Rear Light	CV A CV B CV K	337 338 346	24 42 2	● ○	● ● ○
7	Vorwärts, F0, Forward nicht F2, nicht F3, nicht F4 AUX1 [1], AUX4	CV A CV B CV K	353 354 362	20 42 36		
8	Rückwärts, F0, Backward nicht F2, nicht F3, nicht F5 AUX2 [1], AUX3	CV A CV B CV K	369 370 378	24 138 24		
9	Vorwärts, Forward F2, nicht F3 AUX1 [1], AUX2 [1], AUX3, AUX4 Rangiermodus, Switching mode	CV A CV B CV K CV M	385 386 394 396	4 9 60 2	● ●	F2 Rangiergang Switching mode ● ●
10	Rückwärts, Backward F2, nicht F3 AUX1 [1], AUX2 [1], AUX3, AUX4 Rangiermodus, Switching mode	CV A CV B CV K CV M	401 402 410 412	8 9 60 2	● ● ●	● ● ●
11	Vorwärts, Forward F3 AUX1 [1], AUX2 [1] Rangiermodus, Switching mode	CV A CV B CV K CV M	417 418 426 428	4 4 12 2	● ○ ○	F3 Rangiergang Switching mode ● ○ ○
12	Rückwärts, Backward F3 AUX1 [1], AUX2 [1] Rangiermodus, Switching mode	CV A CV B CV K CV M	433 434 442 444	8 4 12 2	● ○ ○	● ○ ○
13	Vorwärts, Forward F4 ABV	CV A CV B CV M	449 450 460	4 16 0	● ●	F0+F4 ○ ○
14	Rückwärts, Backward F4 ABV	CV A CV B CV M	465 466 476	8 16 0	○ ○	F0+F4 ○ ○
15	Vorwärts, Forward F5	CV A CV B	481 482	4 64	○ ○	F0+F5 ● ●
16	Rückwärts, Backward F5	CV A CV B	497 498	8 64	○ ○	F0+F5 ● ●
17	Vorwärts, Forward F6 ABV aus / off	CV A CV C CV M	257 259 268	4 1 1		
18	Rückwärts, Backward F6 ABV aus / off	CV A CV C CV M	273 275 284	8 1 1		Anfahrt- Bremsverzögerung aus Starting- Breaking reduction off

Einstellungen gelten für ESU Lokpilot V 4.0 Andere Decoder sind gegebenenfalls mit anderen Werten zu programmieren.
Settings are valid for ESU Lokpilot V 4.0 Other decoders may have different settings.